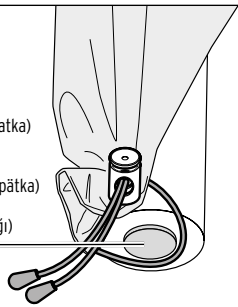


Bodenschoner (oder Stellfuß)
floor protector (or adjustable foot)
protège-sol (ou pied de support)
protezione per il pavimento
(o piedino regolabile)
chránič podlahy (nebo vyrovnávací patka)
podkładka chroniąca podłogę
(lub regulowana nóżka)
chránič podlahy (alebo vyrovnávacia pätká)
padlóvédő (vagy állítható talp)
zemin koruyucu (veya ayarlama ayağı)

1.



de

- Decken Sie Ihren Gartentisch in einem möglichst trockenen Zustand ab.
- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung!
Um Schimmelbildung zu vermeiden, legen Sie einige Holzbretter oder -klötze unter die Tischbeine, so dass sich zwischen Abdeckung und Boden ein Spalt befindet und von unten Luft an den Tisch kommen kann.
- Nehmen Sie die Abdeckhaube regelmäßig ab, um Ihren Gartentisch zu lüften.

Zum rutschsicheren Befestigen der Abdeckhaube gehen Sie wie folgt vor:

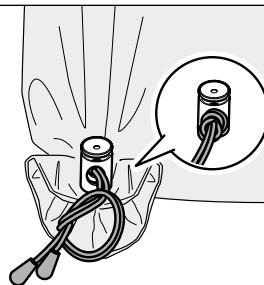
1. Legen Sie die Kordelschlaufen jeweils um den Bodenschoner (oder Stellfuß) auf der Unterseite des Tischbeins und fixieren Sie sie mit dem Stopper. Falls keine Bodenschoner/Stellfüße vorhanden sind, legen Sie die Schlaufen einfach um die Tischbeine.
2. Verknoten Sie die Kordelenden.
3. Fixieren Sie die Abdeckhaube unterhalb des Tisches mit dem mittigen Klettverschluss.

fr

- Veillez à ce que votre table de jardin soit la plus sèche possible avant de la recouvrir avec la housse.
 - Assurez une aération suffisante!
Pour éviter la formation de moisissure, placez des planches ou blocs en bois sous les pieds de table de manière à créer un espace entre la housse et le sol. L'air pourra ainsi entrer par le bas et aérer la table.
 - Enlevez régulièrement la housse pour aérer votre table de jardin.
- Pour fixer la housse de manière à ce qu'elle ne glisse pas, procédez comme suit:**

1. Placez les boucles de cordon autour de chaque protège-sol (ou pied de support) situé sous le pied de table et fixez-les avec la butée. S'il n'y a pas de protège-sols/pieds de support, il suffit de placer les boucles autour des pieds de table.
2. Nouez les extrémités du cordon.
3. Fixez la housse sous la table à l'aide de la fermeture auto-agrippante située au milieu.

2.



en

- Ensure your garden table is as dry as possible before covering it.
- Ensure sufficient ventilation!
To prevent mould from forming, place several wooden boards or blocks underneath the table legs so that there is a gap between the cover and the ground to allow air to reach the table from underneath.
- Remove the cover at regular intervals to allow the garden table to air out.

To secure the cover so that it cannot slip, proceed as follows:

1. Place the cord loops around the floor protector (or adjustable foot) on the underside of each table leg and fix them in place with the stopper. If there are no floor protectors/adjustable feet, simply place the loops around the table legs.
2. Tie a knot in the ends of the cord.
3. Secure the cover underneath the table with the hook-and-loop fastener in the centre.

it

- Assicurarsi che il tavolo da giardino sia il più asciutto possibile prima di coprirlo.
- Assicurare una ventilazione adeguata!
Per evitare la formazione di muffe, posizionare alcune assi o blocchi di legno sotto le gambe del tavolo in modo che ci sia uno spazio tra la copertura e il fondo. Ciò consentirà all'aria di entrare dal basso e ventilare il tavolo.
- Rimuovere regolarmente la copertura per ventilare il tavolo da giardino.

Per fissare la copertura in modo che non possa scivolare, procedere come segue:

1. Posizionare i cappi del cordino attorno alla protezione per il pavimento/piedino regolabile nella parte inferiore della gamba del tavolo e fissarli con il fermo. Se non sono presenti protezioni per il pavimento/piedini regolabili, posizionare semplicemente i cappi attorno alle gambe del tavolo.
2. Annodare le estremità del cordino.
3. Fissare la copertura sotto il tavolo con la chiusura centrale in velcro.

- Váš zahradní stůl zakryjte tehdy, když je pokud možno suchý.
- Zajistěte dostatečné větrání!
Abyste zabránili vzniku plísní, položte pod nohy stolu dřevěné prkna nebo špalíky tak, aby byla mezi krytem a zemí mezera a zespodu se mohl k stolu dostávat vzduch.
- Kryt pravidelně snímejte, abyste váš zahradní stůl vyvětrali.

Pro zajištění krytu tak, aby neskouzl, postupujte následujícím způsobem:

1. Umístěte smyčky kabelu kolem chrániče podlahy/nastavitelné patky na spodní straně nohy stolu a zajistěte je zárazkou.
Pokud chrániče podlahy/nastavitelné patky nejsou k dispozici, jednoduše umístěte smyčky kolem nohy stolu.
2. Konce šňůry zauzlujte.
3. Zajistěte kryt pod stolem pomocí suchého zipu uprostřed.

- Váš záhradný stôl zakrývajte podľa možnosti v suchom stave.
- Zabezpečte dostatočné vetranie!
Aby ste zabránili tvorbe plesní podložte pod nohy stola drevené doštičky alebo kvádre, ktoré vytvoria medzeru medzi podkladom a krytom a umožnia prístup vzduchu odspodu k stolu.
- Kryt pravidelne zložte, aby sa váš stôl mohol vyvetrať.

Pri upevňovaní krytu tak, aby sa nezošmykol, postupujte nasledovne:

1. Umiestnite slučky šnúry okolo chrániča podlahy/nastaviteľnej pätky na spodnej strane nohy stola a zaistite ich pomocou zárazky. Ak nie sú k dispozícii chrániče podlahy/nastaviteľné pätky, jednoducho umiestnite slučky okolo nohy stola.
2. Konce šnúry zauzľužte.
3. Upevnite kryt pod stolom pomocou suchého zipsu v strede.

- Bahçe masasının üzerini mümkün olduđu kadar kuru bir durumda örtün.
- Yeterince havalandırma olmasını sağlayın! Küf oluşumunu önlemek için, masanın ayak altlarına ahşap tahtalar yerleştirin, böylece koruma örtüsü ve zemin arasında bir boşluk kalır ve masaya aşağıdan hava girişi sağlanır.
- Bahçe masasını havalandırmak için koruma örtüsünü düzenli olarak kaldırın.

Koruma örtüsünü kaymayacak şekilde sabitlemek için aşağıdaki adımları izleyin:

1. İpleri, masa ayağının alt kısmındaki zemin koruyucunun (veya ayarlama ayağının) etrafına yerleştirin ve durdurucu ile sabitleyin. Zemin koruyucular/ayarlar masa ayakları yoksa, ipleri masa ayaklarının etrafına yerleştirin.
2. İp uçlarını düğümleyin.
3. Koruma örtüsünü, orta kısımda bulunan cırt cırt ile masanın altına sabitleyin.

- Jeśli jest to możliwe, stół ogrodowy należy przykrywać wtedy, gdy jest suchy.
- Należy zapewnić wystarczającą wentylację!
Aby uniknąć tworzenia się pleśni, należy pod nogami stołu położyć drewniane deski lub bloczki, tak aby między pokrowcem a podłożem zapewniona była szczelina, umożliwiająca od dołu dopływ powietrza do stołu.
- Należy regularnie zdejmować pokrowiec, aby przewietrzyć stół ogrodowy.

Zamocować pokrowiec w następujący sposób, tak aby się nie zsunął:

1. Przełożyć pętlę sznurka wokół podkładek chroniących podłogę (lub regulowanych nóg) na spodzie nóg stołu i zabezpieczyć je ogranicznikiem. Jeśli nie ma podkładek chroniących podłogę lub regulowanych nóg, wystarczy przełożyć pętlę wokół nóg stołu.
2. Zawiązać końce sznurka.
3. Zabezpieczyć pokrowiec pod stołem środkowym zapięciem na rzep.

- A kerti asztalt lehetőleg szárazon takarja le.
- Gondoskodjon a megfelelő szellőzésről!
A penészképződés megelőzése érdekében helyezzen néhány fadeszkát a termék lábai alá, hogy a védőtakaró és a talaj között legyen egy kis rés, amelyen keresztül a terméket alulról éri a levegő.
- A védőtakarót rendszeres időközönként vegye le, hogy átszellőztesse a terméket.

A védőtakaró csúszásbiztos rögzítéséhez a következőképpen járjon el:

1. Helyezze a zsinórhurkokat az asztallábak alján található padlóvédők (vagy állítható talpak) köré, és rögzítse őket az állítóval. Ha nincs padlóvédő/állítható talp, akkor helyezze a hurkokat egyszerűen az asztallábak köré.
2. Kössön csomót a zsinórvégekre.
3. Rögzítse a védőtakarót az asztal alatt a középen elhelyezkedő tépőzárral.

Artikelnummer | Référénc | Codice articolo
Product number | Číslo výrobku | Numer artykułu
Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası :
729 903

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.de • www.tchibo.ch • www.tchibo.cz • www.tchibo.pl
www.tchibo.sk • www.tchibo.hu • www.tchibo.com.tr